Comité de la vérification

Procès-verbal

Nº de la réunion :	**10**
Date :	**le 10 février 2025**
Heure :	**09 h 30**
Endroit :	**Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest, et participation par voie électronique**
Présents :	**Présidente: Cathy Curry, conseillère, David Brown, conseiller, Marty Carr, conseillère, David Hill, conseiller, Theresa Kavanagh, conseillère, Catherine Kitts, conseillère**
Absent(s):	**Vice-président : Allan Hubley, conseiller**

---

1. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public

   Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

   Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

   À moins d'avis contraire, les rapports nécessitant un examen par le Conseil municipal seront présentés au Conseil le 26 février 2025 dans le rapport 10 du Comité de la vérification.

   La date limite pour s'inscrire par téléphone, en vue de prendre la parole devant le comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, est le vendredi 7 février, à 16 h, et la date limite pour s'inscrire par

courriel, en vue de prendre la parole devant le comité, est le lundi 10 février, à 8 h 30.

2. Déclarations d'intérêt

Aucune déclaration d'intérêt n'a été présentée.

3. Adoption des procès-verbaux

3.1 Procès-verbal 9 du CV - le lundi 2 décembre 2024

Adopté

4. Présentations

4.1 Réponse sur la motion no. AC 2024-09-03 concernant les recommandations de la vérification de la gestion des risques d'entreprise

Le Comité accepte la motion nº AC 2025-10-01 pour permettre la tenue d'une présentation du Bureau de la directrice municipale en réponse à la motion nº AC 2024-09-03.

Chris Hughes, gestionnaire de programme, Gestion des risques, Bureau de la directrice municipale, donne une présentation et répond aux questions du Comité. Une copie du diaporama est conservée au greffe municipal. Wendy Stephanson, directrice municipale, est aussi présente pour répondre aux questions du Comité.

Au terme des délibérations, le Comité prend acte de la présentation.

Motion nº CV 2025-10-01

Proposée par D. Brown

La version française suivra.

BE IT RESOLVED THAT the Audit Committee waive the Rules of Procedure (subsection 83(4)(a)) to receive the verbal update from City Manager's Office in response to Motion No. AC 2024-09-03 regarding the Enterprise Risk Management Audit at today's meeting.

Adopté

5. Bureau de la vérificatrice générale

5.1 Bureau de la vérificatrice générale (BVG) – Enquête sur le programme de formation pour la Ligne Trillium

Dossier : ACS2025-OAG-BVG-001 - À l'échelle de la ville

Avant d'entendre une présentation sur ce point, le Comité adopte la motion nº AC 2025-10-02.

Nathalie Gougeon, vérificatrice générale, et Joanne Gorenstein, vérificatrice générale adjointe, Bureau de la vérificatrice générale (BVG), présentent la recommandation du rapport dans ses grandes lignes et répondent aux questions du Comité. Une copie du diaporama est conservée au greffe municipal. Sont aussi présentes pour répondre aux questions du Comité les membres du personnel suivantes :

- Wendy Stephanson, directrice municipale
- Renée Amilcar, directrice générale, Direction générale des services de transport en commun (DGSTC)
- Sabrina Pasian, cheffe de la sécurité, DGSTC

Au terme des délibérations, le Comité adopte la recommandation du rapport telle quelle.

Motion nº CV 2025-10-02

Proposée par D. Brown

La version française suivra.

WHEREAS the report and supporting documents for item 5.1 titled "Office of the Auditor General (OAG) – Investigation of the Trillium Line Training Program" was not circulated with the agenda package;

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Audit Committee approve the addition of these documents for consideration by the Committee at today's meeting, pursuant to Section 89(3) of the Procedure By-law (being By-law no. 2022-410).

Adopté

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité de la vérification reçoive le rapport de l'Enquête sur le programme de formation pour la Ligne Trillium et recommande au Conseil d'examiner les recommandations, à des fins d'approbation.

Adopté

5.2 Bureau de la vérificatrice générale (BVG) - Enquête sur les Services du Code du bâtiment

Dossier : ACS2025-OAG-BVG-002 - À l'échelle de la ville

Joanne Gorenstein, vérificatrice générale adjointe, BVG, présente la recommandation du rapport dans ses grandes lignes et répond aux questions du Comité. Une copie du diaporama est conservée au greffe municipal. Sont aussi présents pour répondre aux questions du Comité les membres du personnel de PwC et de la Ville d'Ottawa suivants :

- Arun Ghosh, PwC
- Frank Callele, PwC
- John Buck, chef du service du bâtiment, Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Au terme des délibérations, le Comité adopte la recommandation du rapport telle quelle.

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité de la vérification reçoive le rapport de l'Enquête sur les Services du Code du bâtiment et recommande au Conseil d'examiner les recommandations, à des fins d'approbation.

Adopté

5.3 Bureau de la vérificatrice générale (BVG) – Rapport de 2024 sur la Ligne directe de fraude et d'abus

Dossier : ACS2025-OAG-BVG-003 - À l'échelle de la ville

Julia Weber, directrice principale de la vérification, BVG, présente la recommandation du rapport dans ses grandes lignes et répond aux questions du Comité. Une copie du diaporama est conservée au greffe

municipal. Sont également présents pour répondre aux questions du Comité les membres du personnel suivants :

- Nathalie Gougeon, vérificatrice générale, BVG
- Cyril Rogers, directeur général et chef des finances, Direction générale des finances et des services organisationnels

Au terme des délibérations, le Comité reçoit la recommandation du rapport telle quelle.

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité de la vérification recommande au Conseil de prendre connaissance du Rapport de 2024 sur la Ligne directe de fraude et d'abus.

Reçu

5.4 Bureau de la vérificatrice générale (BVG) – Rapport annuel de 2024, et plan et priorités actualisés

Dossier : ACS2025-OAG-BVG-004 - À l'échelle de la ville

Nathalie Gougeon, vérificatrice générale, BVG, présente les grandes lignes des recommandations du rapport et répond aux questions du Comité. Une copie du diaporama est conservée au greffe municipal. Caitlin Salter MacDonald, greffière municipale, est également présente pour répondre aux questions du Comité.

Au terme des délibérations, le Comité adopte les recommandations du rapport telles quelles.

Recommandation(s) du rapport

1. **Que le Comité de la vérification recommande au Conseil de prendre connaissance du rapport annuel de 2024**
2. **Que le Comité de vérification prenne connaissance des mises à jour apportées en 2025 au plan de travail de vérification 2024-2025 et recommande au Conseil d'approuver le rapport.**
3. **Que le Comité de vérification prenne connaissance du plan stratégique 2024-2027 et recommande au Conseil d'approuver le rapport.**

Adopté

6. Points à huis clos

Il n’y a aucun point à huis clos.

7. Avis de motions (pour examen lors d’une réunion subséquente)

Il n’y a aucun avis de motion.

8. Demandes de renseignements

Il n’y a aucune demande de renseignements.

9. Autres questions

Il n’y a aucune autre question.

10. Levée de la séance

Prochaine réunion

Le mardi 29 avril 2025.

La séance est levée à 11 h 40.

M. Blais, Coordonnatrice du comité

Conseillèrer C. Curry, Présidente